

Priloga št. 34

1 REPUBLIKA SLOVENIJA
RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE2 MATIČNA SLUŽBA
SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DEOBRAZEC C
FORMULE

3		IZPISEK IZ MATIČNEGA REGISTRA O SMRTI ŠT. EXTRAIT DE L'ACTE DE DÉCÈS N°	
4	DATUM IN KRAJ SMRTI DATE ET LIEU DU DÉCÈS	Jo <input type="text"/>	Mo <input type="text"/>
5	PRIIMEK NOM	<input type="text"/>	
6	IME PRÉNOMS	<input type="text"/>	
7	SPOL SEXE	<input type="text"/>	
8	ROJSTNI DATUM IN KRAJ DATE ET LIEU DE NAISSANCE	Jo <input type="text"/>	Mo <input type="text"/>
9	PRIIMEK ZADNJEGA ZAKONCA NOM DU DERNIER CONJOINT	<input type="text"/>	
10	IME ZADNJEGA ZAKONCA PRÉNOMS DU DERNIER CONJOINT	<input type="text"/>	
		12	OČE PÈRE
5	PRIIMEK NOM	<input type="text"/>	
6	IME PRÉNOMS	<input type="text"/>	
11	DATUM IZDAJE, PODPIS, PEČAT DATE DE DÉLIVRANCE, SIGNATURE, SCEAU	Jo <input type="text"/>	Mo <input type="text"/>
		13	MATI MÈRE

OZNAKE / SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER

- Jo: Dan / Jour / Tag / Day / Día / 'Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün

- Mo: Mesec / Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay

- An: Leto / Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil

- M: Moški / Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek

- F: Ženski / Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın

DS000000



IZPISEK, IZDAN NA PODLAGI KONVENCIJE, PODPISANE NA DUNAJU 8. SEPTEMBRA 1976
 EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976
 AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976
 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976
 CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976
 ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976
 ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976
 UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976
 CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976
 VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / Registro Civil de / Ληξιαρχική Αρχή του (ή της ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviços do registo civil de / Nüfus İdaresi
3	Auszug aus dem Sterbeeintrag Nr. / Extract from death registration no. / Certificación del acta de defunción núm. / Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως θανάτου αριθ. / Estratto dell'atto di morte n. / Uittreksel uit de overlijdensakte nr. / Certidão do assento de óbito nº / Ölüm sicil örneği No.
4	Tag und Ort des Todes / Date and place of death / Fecha y lugar de la defunción / Χρονολογία και τόπος θανάτου / Data e luogo della morte / Datum en plaats van overlijden / Data e lugar do obito / Ölüm yeri ve tarihi
5	Name / Name / Apellidos / Επώνυμον / Cognome / Naam / Apellidos / Soyadı
6	Vornamen / Forenames / Nombre propio / Ονόματα / Prenomi / Voornamen / Nome próprio / Adı
7	Geschlecht / Sex / Sexo / Φύλον / Sesso / Geschlecht / Sexo / Cinsiyeti
8	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en -plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi
9	Name des letzten Ehegatten / Name of the last spouse / Apellidos del último cónyuge / Επώνυμον του τελευταίου συζύγου / Cognome dell'ultimo coniuge / Naam van de laatste echtgenoot / Apellidos do último cónyuge / Son eşin soyadı
10	Vornamen des letzten Ehegatten / Forenames of the last spouse / Nombre propio del último cónyuge / Ονόματα του τελευταίου συζύγου / Prenomi dell'ultimo coniuge / Voornamen van de laatste echtgenoot / Nome próprio do último cónyuge / Son eşin adı
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Fecha de expedición, firma, sello / Χρονολογία εκδόσεως, υπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür
12	Vater / Father / Padre / Πατήρ / Padre / Vader / Pai / Baba
13	Mutter / Mother / Madre / Μητήρ / Madre / Moeder / Mãe / Ana

Po 3., 4., 5. in 7. členu konvencije:

- Podatki, ki se vpisujejo v obrazce, se pišejo s tiskanimi črkami v latinici; poleg tega so lahko napisani v pisavi jezika, v katerem je sestavljen izpisek, na katerega se nanašajo.
- Datum se vpisujejo z arabskimi številkami, ki po vrsti pomenijo: dan, mesec in leto. Dan in mesec se označita z dvema številkama, leto pa s štirimi številkami. Prvih devet dni v mesecu in prvih devet mesecev v letu se označi s številkami od 01 do 09.
- Poleg imena vsakega kraja, omenjenega v izpisku, se navede ime države, v kateri je kraj, če izpisek ni izdan v tej državi.
- Poleg oznak Mar, Sc, Div, A, D, Dm in Df se navedeta datum in kraj dogodka. Poleg oznake Mar se navedeta priimek in ime zakonca.
- Če zaradi vsebine izpiska ni mogoče izpolniti kake rubrike ali dela rubrike izpiska, se rubrika ali del rubrike prečrta.
- Za dodajanje drugih rubrik ali oznak je potrebno dovoljenje Mednarodne komisije za civilni status.

MO/MATR-6